

英國漢學院簡介

About The Academy of Sinology
University of Wales Trinity Saint David Lampeter Campus



江逸子先生畫《論語—學而篇》：孔子弟子溫良恭儉讓的拜師

教學

為注聖繼絕學

英國漢學院創建於2016年7月，結合英國威爾士大學及淨空多元文化教育基金會優勢的英國漢學院，是當今研究中國古漢語、古文化獨一無二的最新學院。它採取中國古代太學教學方式，專注於研究古漢文經典涵括儒釋道的聖賢教育，兼備孝敬為根、天下為公的大同理想，本學院相信此一優良傳統有再度振興的必要。我們不惟探微索隱，提要鉤玄，得其精髓，更將把古聖先賢的嘉言懿行付諸實踐，使中華五千年光輝燦爛的文化重現人寰，成就「為往聖繼絕學，為萬世開太平」的古訓，並替今日的民生福祉提供互古長新的智慧和希望。

德行

溫良恭儉讓

我們一方面秉承傳道、授業、解惑的傳統教學，另一方面則堅信教育除了傳遞知識外，更宜以《周禮》「教之以事而喻諸德」的太學精神，讓知識走出教室，深入社會人心，培養新時代教師溫、良、恭、儉、讓的美德，把知識化為行動，把智慧變成力量，從而獲取生命的意義，促進社會的祥和，完成教育莊嚴的使命。

師傳

學為世用

我們當前迫切需要栽培的，是年輕一代的優良師資，來承擔聖賢教育的重任，以佛陀、孔子、老子為楷模，深入原典，學為世用，並以宗教家的熱忱，學習佛陀真誠、清淨、平等、正覺的愛心，重新建造家庭的幸福，社會的安定，與世界的和平。學為人師，行為世範。

宗旨

為萬世開太平

漢學院的宗旨是要將中國傳統文化的精華繼續承傳下去，所謂「為往聖繼絕學，為萬世開太平」。漢學院的主要教材，是唐太宗時期結集中國上古至東晉修身治國的精華，編成的重要治世寶典《群書治要》，這是中國上半段歷史的文獻精粹。漢學院的使命之一，是從《四庫全書》當中，摘錄隋、唐、宋、元、明、清六朝有關修身治國的精華，編成《群書治要續篇》，完成下半段歷史的文獻精粹。以此完整版的《群書治要》，貢獻給全人類。

教學理念、方法



江逸子先生畫《論語》：孔子教學，因材施教

英國漢學院已經規劃開辦的課程有：大學本科預科、大學本科和碩士課程。以上這些課程將為學生扎穩儒釋道及倫理道德因果教育深厚的基礎，並為將來培育深入經典研究及力行聖賢教誨「解行並重」的漢學師資而鋪路。

大學本科預科課程「Pre-BA (Foundation Certificate)」為期一年。在此期間將儒釋道的核心知識和技能融合在一處，讓學生能夠熟悉了解古代中國儒學、道教和佛教的基本經典古籍。

大學本科課程「BA (Hons)」為期三年。在此課程中為學生增長中國經典古籍的知識、提高理解力和為文字語言的能力奠定深厚的基礎，從而能更好地探索和閱讀中國古典語言、文化、倫理和歷史。

碩士課程「MA」為期兩年。重點在於學習和研究中國古代的宗教、語言和博大精深的經典古籍。學生將學習中國古聖先賢的智慧，這對當前個人和人類社會的和諧健康可持續發展具有重大的文化意義。目前碩士課程有四個專業包括：古漢語經典研究、儒學經典研究、佛學經典研究及道學經典研究。詳細內容請查看英國漢學院網站：<http://www.uwtsd.ac.uk/sinology>

一門深入

推崇太學精神，採取古大德的學習方式，「一門深入，長時薰修」來成就明心見性的大智慧，以求達到大學所謂的「大學之道在明明德，在親民，在止於至善」。學生要背誦古漢文經典，對於自己專修之經典更要積極增加讀誦之遍數以符合大學所謂「知止而後有定，定而後能靜，靜而後能安，安而後能慮，慮而後能得」。

教之道貴以專

回歸中國古代教育方式「教之道，貴以專」。學生一次只學習一門課程。例如學習四書，早晚學四書，一週七天都學四書，從朝至暮就是專研四書一門課程。四書學習及考核結束之後才研習下一門課程。

鍥而不捨

學習經典以教學為主，學生上午學習經典義理，下午就練習複講，每天「拳不離手，曲不離口」地練習把經典義理講得清楚、透徹而有深刻體悟。

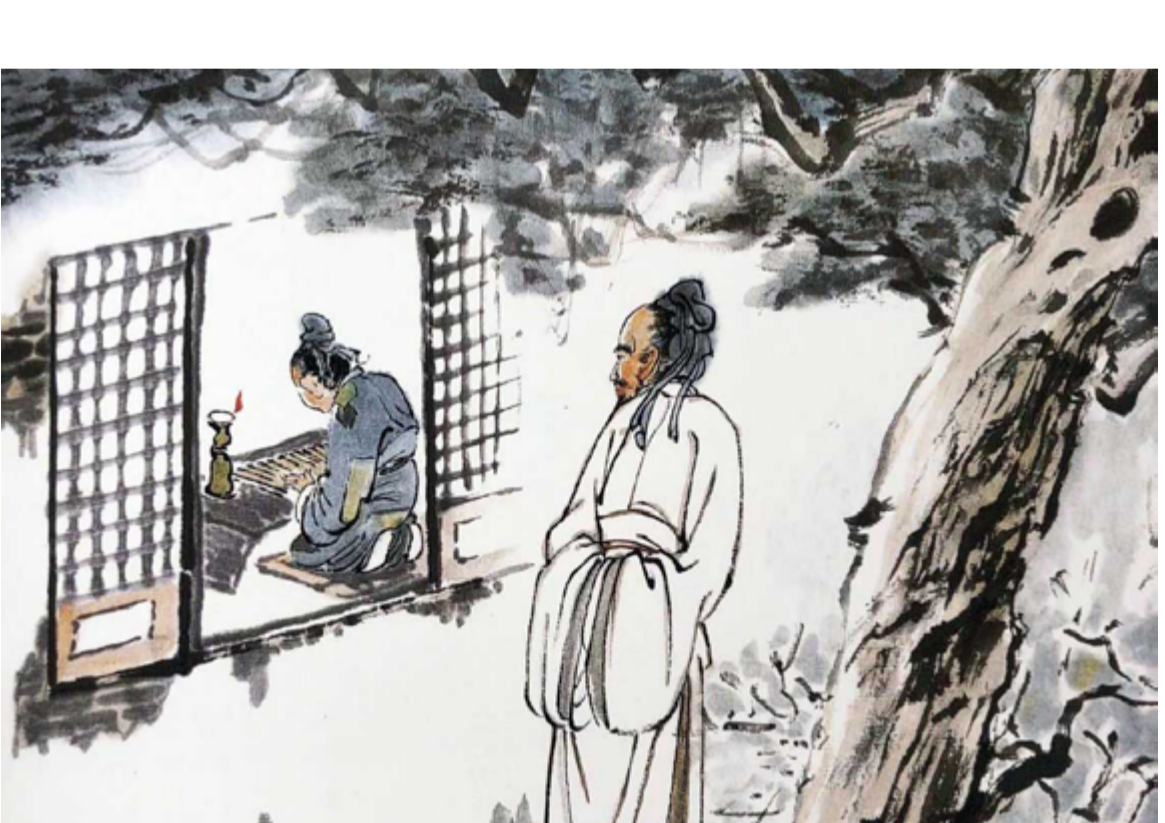
信而好古

學習經典只採用古本為教材，用古大德的註解來分析、論證，而用現代學者的研究及報告為參考資料。

薪火相傳

力行聖賢教誨，讓中華優秀傳統文化，得以薪火相傳。學習落實四維八德於日常生活工作的、待人接物處世當中，為漢學做出活生生的君子典範。外在常學活字、溫、良、恭、儉、讓，內在學習佛陀放下貪、瞋、癡、慢、疑。把中華傳統文化的真實利益由自身散播出去，帶來幸福的家庭、安定的社會、富強的國家，及和平的世界。

招生錄取、考核方法



江逸子先生畫《論語—為政篇》：孔子與其言，觀其行

所有申報英國漢學院碩士班、大學本科或是大學預科的學生必須經過福州共學班一個月的學術、德行考核。通過此共學班的學術德行考核的學生才獲錄取成為英國漢學院的學士或碩士生。成績優秀的學生可獲得「淨空多元文化教育基金會」的全額或半額獎學金。

考核

英國漢學院2018年招生簡章節要

報名要求：

- (1) 須具備高中以上學歷和文憑（申請學士課程）或學士以上學歷和學位（申請碩士課程），或其在國家官方認證的同等學歷實質證明
- (2) 英語雅思成績6分以上，聽、說、讀、寫各科均須達5.5分以上，或英語系國家同等學歷和文憑證明（UK NARIC 認證）；（雅思測試必須選擇「IELTS for UKVI and Immigration Academic」）
- (3) 具備文言文聽、說、讀、寫的基本能力。屆時將進行考核測試
- (4) 學士：具備文字學基礎能力，熟練掌握《文字學概說》中的「六書」造字原理原則，且能將其運用於經典學習中。屆時將進行考核測試。
碩士：熟背《文字學概說》及《說文解字注》五百四十部首形音義，且能將其運用於經典義理的開發。屆時將進行考核測試。必須熟讀《Writing Your Thesis》、《學術論文寫作指引》及《撰寫論文的第一本書(How to Write A Thesis)》。倘若有志申報碩士班佛學組，必須熟讀《佛學概要十四講表》（<http://www.minlun.org.tw/14pt/00.htm>）和《唯識簡介》（<http://www.minlun.org.tw/3pt/3-dreamweaver/30.htm>）。

*《文字學概說》林尹著，正中書局。《說文解字注》清段玉裁著，藝文印書館。《Writing Your Thesis》Paul Oliver; Sage Publications Ltd.。《學術論文寫作指引》林慶彰著，九州出版社。《撰寫論文的第一本書(How to Write A Thesis)》周春德著，五南出版社。

- (5) 熟讀蒙學經典《聖學根之根》，能完整講解其中兩部蒙學經典。屆時將由甄選委員會進行考核。（相關資訊請參閱下面漢學院網站）
- (6) 背誦且以正體字書寫儒釋道三家典籍：《弟子規》、《太上感應篇》、《十善業道經》、《四書》（包括《大學》《中庸》《論語》《孟子治要》）、《老子》、《莊子內篇》、《無量壽經》、《金剛經》。屆時將由甄選委員會進行考核。
- (7) 提交一篇八百字左右的文言文自傳（請以正體中文直書格式撰寫）
- (8) 提交兩封就讀大學教師及漢學相關專業學者的中英雙語推薦信。（高中畢業生提供兩封學者推薦信即可）

面試時具體考核內容，請見下面漢學院網站相關學位的招生簡章。

2018年秋季班報名申請於2018年3月30日截止。申請報名請點擊以下鏈接。

申請表及遞交文件清單：

<http://www.uwtsd.ac.uk/sinology/admissions-and-scholarships>

英國漢學院 2017.11



Academy of Sinology 2019 Admission Guidance for BA

英國漢學院 2019 年學士招生簡章

1. For the latest updates about admissions to the Academy of Sinology, please refer to the Academy's website: <http://www.uwtsd.ac.uk/sinology/>

一、有關英國威爾斯三一聖大衛大學英國漢學院招生簡章及相關資訊，請以漢學院網頁公告為準。英國漢學院網站鏈接: <http://www.uwtsd.ac.uk/sinology/>

2. Required Qualifications and Other Requirements

二、報名要求

Applying for the BA Programme

報考學士班：

(1) All applicants must have a high school or higher diploma, or an equivalent qualification from an approved degree awarding body of his/her country.

(1) 須具備高中以上學歷和文憑，或其所在國家官方認證的同等學歷資質證明。

(2) An Academic IELTS English Language score of 6.0 overall is required, with no less than 5.5 in all four components (reading, writing, listening and speaking), or a UK NARIC approved qualification from an English speaking country. Please note that the University will only accept IELTS certificates from a UKVI-approved test centre. For a list of approved centres, click [here](#).

(2) 英語雅思成績 6 分以上，聽、說、讀、寫各科均須達 5.5 分以上，或英語系國家同等學歷和文憑證明 (UK NARIC 認證)，(雅思測試必須選擇“**IELTS for UKVI and Immigration Academic**”而且學院只認可 UKVI 認證的 IELTS 考試中心，具體信息請點擊[這裡](#)。)

(3) All applicants are required to have the basic ability to read, write and comprehend classical Chinese. These will be assessed at the interview.

(3) 具備文言文聽、說、讀、寫的基本能力。屆時將進行考核測試。

(4) All applicants are required to have a basic knowledge of Philology, and be able to demonstrate their proficiency in the principle of character creation of “Liu Shu” 「六書」 in the book *Introduction to Philology* 《文字學概說》，and apply it to the study of classic texts. These will be assessed at the interview.

(4) 具備文字學基礎能力，熟練掌握《文字學概說》(林尹著，正中書局。)中的「六書」造字原理原則，且能將其運用於經典學習中。屆時將進行考核測試。

(5) All applicants are required to be able to read fluently *The Roots of Initiation Education* 《聖學根之根》，and to be able to fully interpret two pieces of text selected from the book. This will be assessed at the interview.

(5) 熟讀蒙學經典《聖學根之根》，能完整講解其中兩部蒙學經典。屆時將由甄選委員會進行考核。

(6) All applicants are required to be able to recite and write in classical Chinese the selected core classic texts from Confucianism, Buddhism or Daoism, such as *Guidelines for Being a Good Person* 《弟子規》、*Treatise On Response And Retribution* 《太上感應篇》、*The Discourse On The Ten Wholesome Ways Of Action* 《十善業道經》，or from the Confucian classic texts *The Great Learning* 《大學》 and *Doctrine of The Mean* 《中庸》. This will be assessed at the interview.

(6) 背熟及以正體字書寫儒釋道三家典籍：《弟子規》、《太上感應篇》、《十善業道經》，以及儒家經典《大學》和《中庸》。屆時將由甄選委員會進行考核。

《大學》為朱子版本。

(7) All applicants are required to submit a biographical essay of no more than 800 characters written in classical Chinese.

(7) 提交一篇八百字左右的文言文自傳。

(8) All applicants must provide two recommendation letters. One of the letters may come from the university where the applicant graduated and the other may come from scholars of related disciplines. Both letters must be translated by professional translation agencies. For those with a high school diploma, both recommendation letters may come from scholars of related disciplines.

(8) 提交兩封推薦信，其中一封來自於就讀大學的講師，另一封可以來自一位漢學相關專業學者。兩封推薦信都需由第三方專業翻譯譯成英文。高中畢業生提供兩封學者推薦信即可。

3. Assessments on the Foundation for Sinology – Subjects and Scope

三、有關英國漢學院「漢學基礎能力考核」的科目及範圍說明如下：

(1) Written Assessment on Philology

Assessment scope: *Introduction to Philology* 《文字學概說》 (Author: Lin Yi; Publisher: Zhengzhong Book Co. Ltd.)

(1) 文字學筆試

考試範圍：《文字學概說》（作者：林尹；出版社：正中書局）

(2) Reciting of Classic Texts

(2) 經典背誦

Classic Texts 經典範圍	Reciting Requirements 背誦要求	Percentage 所佔比重
The Three Roots of Confucianism, Buddhism and Daoism : <i>Guidelines for Being a Good Person</i> 、 <i>Treatise On Response And Retribution</i> 、 <i>The Discourse On The Ten Wholesome Ways Of Action</i> . <i>The Great</i>	Recite fluently the listed classic texts 熟背所列儒釋道經典	80%

<p><i>Learning and Doctrine of The Mean</i></p> <p>「儒釋道三根」：《弟子規》、《太上感應篇》、《十善業道經》。《大學》、《中庸》。</p>		
<p><i>The Roots of Initiation Education, Volumes 1-7</i></p> <p>《聖學根之根》1-7 冊</p>	<p>Recite fluently two of seven volumes</p> <p>熟背其中兩部蒙學經典</p>	<p>20%</p>

《大學》為朱子版本。

(3) Interpretation of Selected Classical Texts

(3) 經典講解

Scope of Interpretation: select two scriptures from *The Roots of Initiation Education, Volumes 1-7*, and demonstrate ability to recite the original texts.

講解範圍：從《聖學根之根》第 1-7 冊自主選定兩部經典，要求背誦並能解讀經典原文。

(4) Foundation for Classical Chinese

(4) 文言文基礎

The Academy will conduct a comprehensive evaluation according to applicant's biography, written assessment in classical Chinese (Translation of sentences and writing of essays), weekly journal during the workshop, summary report and so on. This assessment will be completed during the one-month pre-session workshop.

依據自傳、文言文筆試（句讀翻譯及作文書寫）、培訓期間週記、總結報告等材料進行綜合評價。此項考核在培訓期間完成。

4. Application Related Precautions:

四、申請攻讀學位相關注意事項：

(1) Please refer to the Academy's official website for application process and requirements to study at UWTSO. For 2019 autumn entry the deadline is 31st March 2019. Please click on the following link for the Application form: <http://www.uwtsd.ac.uk/international/applications-and-admissions/how-to-apply/>

(1) 威爾斯三一聖大衛大學申請入學程序及入學資格，請以校方官網公告所示為準。2019 年秋季班報名申請於 2019 年 3 月 31 日截止。申請報名請點擊以下鏈接：<http://www.uwtsd.ac.uk/international/applications-and-admissions/how-to-apply/>

(2) Please check the Document Checklist for required documents before submission. <http://www.uwtsd.ac.uk/sinology/admissions-and-scholarships/>

(2) 遞交申請資料相關規範請依照【英國漢學院申請入學提交資料確認清單】。<http://www.uwtsd.ac.uk/sinology/admissions-and-scholarships/>

Note: All university staff will be away for the Easter holiday between end of March and early April. Applicants are advised to submit their applications as early as possible.

說明：由於每年 3 月底為英國復活節長假，英方校方人員皆於此段期間休假，建議報考學子即早遞交入學申請資料。

(3) When applicant submit all their application documents, please also send the electronic copies to the following two email addresses, so that both the UK Academy of Sinology and The Chin Kung Multicultural Foundation can process the application simultaneously: admissions@uwtsd.ac.uk (UWTSD) and ametofofoundation17@gmail.com (The Chin Kung Multicultural Foundation)

(3) 申請人提交中英文版申請文件時，請同時發送至以下兩個郵箱，以便英國漢學院及淨空多元文化教育基金會同步審核其入學資格：admissions@uwtsd.ac.uk (英國威爾斯三一聖大衛大學漢學院郵箱) 及 ametofofoundation17@gmail.com (淨空多元文化教育基金會郵箱)。

(4) The Academy will assess each applicant's qualification according to the criteria set in the Admission Guidance. The applicants who do not satisfy all the criteria, or submit untruthful or incomplete documents will not be considered. For those who pass the pre-screening, the Academy will inform them of the subsequent assessment details. They will also be required to participate in a one-month pre-session workshop where the applicants' academic competencies and virtues will be assessed.

(4) 漢學院將根據招生簡章的要求審核考生資格。凡未符合報考條件者，及提交不實、不全材料者，將不予錄取。校方將以電子郵件通知通過初選的考生其考試的時間與地點。所有通過初選的考生皆須全程參與為期一個月的「養正教育扎根實修」研習課程。在此期間，考生的學術能力、資歷及德行基礎將考核。

Academy of Sinology, UWTSD 17.05.2018

英國漢學院敬啟 2018 年 5 月 17 日